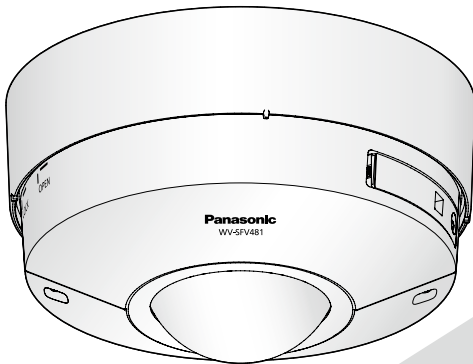


Panasonic®

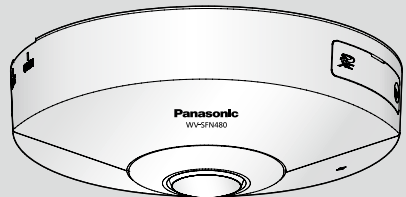
Información importante

Cámara de red

Nº modelo **WV-SFV481/WV-SFN480**



WV-SFV481



WV-SFN480



Antes de conectar o de poner en funcionamiento este producto, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para poder consultarlo en el futuro.

En este manual se ha abreviado el número de modelo en algunas descripciones.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con la norma u otro documento normativo siguiendo las estipulaciones de la directiva 2004/108/CE.

ADVERTENCIA:

- Para evitar lesiones, este aparato debe fijarse con seguridad a la pared/techo de acuerdo con la guía de instalación.
- Para evitar el peligro de incendios o sacudidas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. (WV-SFN480)
- El aparato no deberá exponerse a goteo ni salpicaduras y no deberá ponerse ningún objeto lleno de líquido, como puedan ser jarrones, encima del aparato. (WV-SFN480)
- Solicite todo el trabajo de instalación de este aparato a personal de servicio técnico cualificado o a los instaladores del sistema.
- La instalación debe llevarse a cabo de acuerdo con todas las reglas de instalación aplicables.
- Las conexiones deben cumplir las regulaciones locales sobre electricidad.
- Las baterías (batería o baterías instaladas) no deben exponerse al calor excesivo como el que produce la luz solar, el fuego y otras semejantes.

PRECAUCIÓN:

- Todos los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento establecido pueden ser causa de cancelación de la autoridad del usuario para operar el equipo.
- La cámara de red está solamente preparada para una conexión a una Ethernet o red PoE sin enrutamiento a la planta exterior.

Índice

Instrucciones importantes de seguridad.....	4
Limitación de responsabilidades.....	5
Renuncia de la garantía.....	5
Prefacio	6
Acerca de las notaciones	6
Funciones principales	7
Acerca de los manuales del usuario.....	8
Requisitos del sistema para un ordenador.....	8
Marcas comerciales y marcas comerciales registradas.....	9
Derechos de autor.....	9
Seguridad de la red	10
Precauciones.....	11
Precauciones para la instalación*	15
Solución de problemas	18
Especificaciones	21
Accesorios estándar.....	27
Accesorios opcionales	28
Productos relacionados	28

* Para más información sobre las tareas de instalación, consulte la guía de instalación suministrada.

Instrucciones importantes de seguridad

- 1) Lea este manual de instrucciones.
- 2) Guarde este manual de instrucciones.
- 3) Observe todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No emplee este aparato cerca del agua. (WV-SFN480)
- 6) Límpielo sólo con un paño seco. (WV-SFN480)
- 7) No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de fuentes de calor como puedan ser radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) Utilice sólo los acopladores/accesorios especificados por el fabricante.
- 10) Empléelo solo en el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se emplee un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación del carrito con el aparato para evitar heridas debidas a caídas del aparato.



- 11) Desenchufe el aparato durante tormentas con rayos o cuando se proponga dejarlo sin utilizar durante períodos prolongados de tiempo.
- 12) Solicite todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Será necesario realizar el servicio técnico cuando se haya dañado de algún modo el aparato, como cuando se haya dañado el cable o la clavija de alimentación, se haya derramado algún líquido o se hayan introducido objetos en el interior del aparato, se haya expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione con normalidad, o cuando se haya caído al suelo. (WV-SFN480)

Limitación de responsabilidades

ESTA PUBLICACIÓN SE SUMINISTRA “TAL Y COMO ESTÁ”, SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA CUALQUIER APLICACIÓN EN PARTICULAR, Y SIN INFRINGIR LOS DERECHOS DE TERCERAS PERSONAS.

ES POSIBLE QUE ESTA PUBLICACIÓN CONTENGA IMPRECISIONES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. ESTA INFORMACIÓN ESTÁ SUJETA A LA ADICIÓN DE CAMBIOS, EN CUALQUIER MOMENTO, POR MOTIVOS DE MEJORA DE ESTA PUBLICACIÓN Y/O DEL (DE LOS) PRODUCTO(S) CORRESPONDIENTE(S).

Renuncia de la garantía

Panasonic Corporation NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD CON PERSONAS LEGALES O FÍSICAS, A EXCEPCIÓN DEL REEMPLAZO O MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS INCLUIDOS A CONTINUACIÓN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS:

- (1) CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, QUE PUEDAN SURGIR O ESTAR RELACIONADOS CON EL PRODUCTO;
- (2) CUALQUIER INCONVENIENCIA, PÉRDIDA O DAÑO CAUSADO POR EL EMPLEO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE DEL USUARIO;
- (3) TODAS LAS ANOMALÍAS Y LOS PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO DEBIDOS AL DESMONTAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN SIN AUTORIZACIÓN DEL PRODUCTO POR PARTE DEL USUARIO, INDEPENDIEMENTE DE LA CAUSA DEL MAL FUNCIONAMIENTO O DEL PROBLEMA;
- (4) INCONVENIENCIAS O CUALQUIER TIPO DE PÉRDIDA DEBIDO A QUE NO SE VISUALIZAN LAS IMÁGENES, POR CUALQUIER MOTIVO O CAUSA, INCLUYENDO CUALQUIER FALLA O PROBLEMA DEL PRODUCTO;
- (5) NINGÚN PROBLEMA, INCONVENIENCIA CONSECUENTE, PÉRDIDAS NI DAÑOS QUE PUEDAN SURGIR POR HABER COMBINADO EL SISTEMA CON DISPOSITIVOS DE OTRAS MARCAS;
- (6) CUALQUIER ACCIÓN O SOLICITUD DE COMPENSACIÓN POR DAÑOS, PRESENTADA POR CUALQUIER PERSONA U ORGANIZACIÓN QUE HAYA SIDO FOTOGRAFIADA, DEBIDO A LA VIOLACIÓN DE LA PRIVACIDAD PORQUE UNA IMAGEN DE LA CÁMARA DE VIGILANCIA, INCLUYENDO LOS DATOS ALMACENADOS, SE HA HECHO PÚBLICA O SE EMPLEA PARA CUALQUIER PROPÓSITO;
- (7) PÉRDIDA DE DATOS REGISTRADOS CAUSADA POR UNA FALLA.

Prefacio

Las cámaras de red WV-SFV481/WV-SFN480 están diseñadas para operar empleando un PC en una red (10BASE-T/100BASE-TX).

Conectando la cámara a una red (LAN) o a Internet, las imágenes y el sonido de la cámara podrán monitorizarse en un ordenador a través de la red.

Nota:

- Es necesario configurar los ajustes de la red del PC y su entorno de red para monitorizar en el PC las imágenes de la cámara. También es necesario que el ordenador tenga instalado un explorador de Web.
-

Acerca de las notaciones

Las siguientes notaciones se emplean para describir funciones que se limitan a modelos específicos.

Las funciones que no tienen notaciones son aplicables a todos los modelos.

<Modelo con resistencia al vandalismo e impermeabilización para exteriores>

SFV481: Las funciones con esta notación están disponibles cuando se emplea el modelo WV-SFV481.

<Modelo para interiores>

SFN480: Las funciones con esta notación están disponibles cuando se emplea el modelo WV-SFN480.

Funciones principales

Resolución y sensibilidad dobles de las de los sensores convencionales*1 gracias al sensor MOS 12M

La cámara permite obtener una salida de imagen de ojo de pez de alta resolución de 9 megapíxeles (1:1) y, con la función de blanco y negro, puede grabar con alta sensibilidad por la noche. La cámara también permite la salida flujos de vídeo de H.264 a 15 fps de 9 megapíxeles y de flujos de vídeo de H.264 a 30 fps de 4 megapíxeles.

*1 En comparación con los modelos Panasonic WV-SF438 y WV-SW458

Monitorización de 360° con una amplia variedad de modos de transmisión

Con el objetivo de ojo de pez de alto rendimiento pueden capturarse imágenes claras de 360° de los alrededores con una misma cámara. La cámara de 360° incluye una amplia variedad de modos de captura de imagen que llevan a cabo la corrección de la distorsión: Panorama de pared, Panorama doble, PTZ cuádruple, PTZ sencillo, y Flujos de vídeo cuádruples (H.264). Es también compatible con los modos que son capaces de transmitir imágenes de ojo de pez e imágenes corregidas al mismo tiempo.

Provista de ranura de la tarjeta de memoria SD*2

Es posible guardar manualmente vídeos H.264 e imágenes JPEG en la tarjeta de memoria SD cuando ocurre una alarma, durante el período del programa horario, o en un navegador de Web. (Es posible efectuar la descarga.) Es posible guardar imágenes JPEG cuando ocurre un fallo en la red.

*2 La tarjeta de memoria SDXC/SDHC/SD se menciona como tarjeta de memoria SD.

SFV481

La cámara conforma las clasificaciones IP66*3 y Tipo 4X (UL50)*4, cumple las normas NEMA 4X*5, y proporciona gran resistencia al polvo y funcionalidad impermeable.

El tratamiento impermeabilizante no es necesario en el cuerpo de la cámara (el tratamiento impermeabilizante es necesario para las conexiones de cables).

*3 Clasificación IP66: El producto aplicable tiene protección de "Estanco al polvo (6)" contra elementos sólidos extraños y protección contra "Chorros fuertes de agua (6)" contra el agua (IEC60529).

*4 UL50 es una norma de impermeabilización regulada por UL y el Tipo 4X indica la clase de impermeabilización.

*5 NEMA: Normas de rendimiento para estanqueidad e impermeabilización establecidas por la National Electrical Manufacturers Association (Estados Unidos).

Consigue un alto grado de resistencia contra golpes con el cumplimiento de las normativas 50 J*6 (IEC 60068-2-75/JIS C60068-2-75) / IK10*7 (IEC 62262).

La cámara tiene un cuerpo de gran resistencia contra golpes, lo que es imprescindible en las instalaciones al aire libre.

*6 J: la resistencia contra golpes medida en unidades de julios

*7 IK10: es una norma relacionada con la resistencia contra golpes y representa el nivel de protección contra golpes y está regulada por la International Electrotechnical Commission (IEC).

Con el paquete de software Panasonic WV-ASM200 pueden crearse estructuras de sistemas

Ahora la cámara puede sacar imágenes de ojo de pez de alta resolución de 9 megapíxeles y puede corregir las partes de las imágenes obtenidas en directo y de las imágenes reproducidas que usted desea ver como imágenes PTZ sencillo/PTZ cuádruple.

Instálela con el micrófono de red Panasonic para grabar imágenes de 360° con audio

Si instala la cámara con un micrófono de red (WV-SMR10), podrá grabar simultáneamente el audio y las imágenes desde cualquier dirección.

Acerca de los manuales del usuario

Hay 3 ejemplares de manuales de instrucciones para las WV-SFV481/WV-SFN480 como se indica a continuación.

- Información importante (este documento): Proporciona información sobre las precauciones necesarias para usar e instalar esta cámara con seguridad.
- Guía de instalación*: Explica la forma de conectar los dispositivos.
- Manual de instrucciones (incluido en el CD-ROM): Explica la forma de llevar a cabo los ajustes y de operar esta cámara.

Es necesario tener instalado el programa Adobe® Reader® para poder leer estos manuales de instrucciones que están en el CD-ROM suministrado.

Si el ordenador no tiene instalado Adobe Reader, descargue la última versión de Adobe Reader desde el sitio de Adobe en la Web, e instálela.

Debido a las mejoras del producto, el aspecto exterior y otras partes que se muestran en este manual pueden ser diferentes del producto real siempre y cuando no interfieran con el empleo normal.

* En estos manuales de instrucciones y folletos se emplean las pantallas en inglés.

Requisitos del sistema para un ordenador

CPU:	Se recomienda Intel® Core™ i5-2400 o más rápido o Intel® Core™ i7-860 o más rápido
Memoria:	3 GB o más
Interfaz de red:	Puerto 10BASE-T/100BASE-TX x 1
Interfaz de audio:	Tarjeta de sonido (cuando se emplea la función de audio)
Monitor:	Tamaño de captura de imagen: 1024 x 768 píxeles o más Supervisión con gran tamaño de captura de imagen: 3840 x 2160 píxeles o más Color: Color verdadero de 24 bits o mejor
Sistema operativo:	Microsoft® Windows® 8.1 Microsoft® Windows® 8 Microsoft® Windows® 7 Microsoft® Windows Vista®
Navegador de Web:	Windows® Internet Explorer® 11 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 10 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 9 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 8 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 7 (32 bits)
Otros:	Unidad CD-ROM (Es necesaria para poder leer los manuales de instrucciones y para emplear el software del CD-ROM suministrado.) Adobe® Reader® (Es necesario para poder leer el archivo PDF que hay dentro del CD-ROM suministrado.)

IMPORTANTE:

- Cuando emplee un PC que no satisfaga los requisitos arriba mencionados, la visualización de las imágenes puede ser más lenta o el navegador de la Web puede quedar inoperable.
 - Si no tiene instalada una tarjeta de sonido en el ordenador, es posible que no pueda oír el audio. El audio puede quedar interrumpido dependiendo del entorno de la red.
 - Microsoft Windows RT, Microsoft Windows 7 Starter, y Microsoft Windows Vista Starter no son compatibles.
 - Cuando emplee Microsoft Windows 8.1, o Microsoft Windows 8, ejecútelos en el escritorio. El software no puede utilizarse en la interfaz Modern UI (lenguaje de diseño).
-

Nota:

- Para encontrar más información sobre los requisitos del sistema para un ordenador y para ver las precauciones cuando utilice Microsoft Windows 8.1, Microsoft Windows 8, Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista, o Windows Internet Explorer, haga clic en "Manual" - "Open" en el CD-ROM suministrado y consulte el archivo "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions".
 - Para encontrar información sobre la verificación de la operación de los sistemas operativos y navegadores de Web compatibles, consulte nuestra página en la Web en <http://security.panasonic.com/pss/security/support/index.html>.
-

Marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Media, Internet Explorer y ActiveX son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Las fotos de las pantallas de los productos de Microsoft se imprimen con permiso de Microsoft Corporation.
- Intel e Intel Core son marcas comerciales de Intel Corporation en EE.UU. y/o en otros países.
- Adobe, Acrobat Reader y Reader son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- El logotipo SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- iPad, iPhone e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Android es una marca comercial de Google Inc.
- Todas las otras marcas comerciales aquí identificadas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Derechos de autor

La distribución, copiado, desensamblaje, contraposición de la compilación y contraposición de ingeniería del software suministrado con este producto, quedan todos expresamente prohibidos. Adicionalmente, se prohíbe la exportación del software suministrado con este producto si ello violase las leyes de exportación.

Seguridad de la red

Puesto que esta unidad se utiliza conectada a una red, deberán tenerse presente los siguientes riesgos relacionados con la seguridad.

- ① Descubrimiento o robo de información a través de esta unidad
- ② Empleo de esta unidad por personas con malas intenciones para operaciones ilegales
- ③ Interferencia o parada de esta unidad por personas con malas intenciones

Usted tiene la responsabilidad de tomar precauciones como las que hemos descrito anteriormente para protegerse contra los peligros contra la seguridad de la red.

- Emplee esta unidad en una red protegida por un servidor de seguridad, etc.
- Si se conecta esta unidad a una red que incluye varios ordenadores, asegúrese de que el sistema no esté infectado con virus informáticos ni por otros agentes maliciosos (empleando un programa antivirus actualizado, un programa contra programas espía, etc.).
- Proteja la red contra el acceso no autorizado restringiendo a los usuarios que pueden iniciar sesión con un nombre de usuario y una contraseña autorizados.
- Aplique medidas tales como la autenticación de usuario para proteger la red contra descubrimiento de información, incluyendo los datos de imágenes, información de autenticación (nombres de usuario y contraseñas), información de correo electrónico de alarmas, información del servidor FTP e información del servidor DDNS.
- Después de que el administrador haya accedido a la unidad, asegúrese de cerrar el explorador.
- Cambie periódicamente la contraseña del administrador.
- No instale la cámara en lugares en los que personas mal intencionadas puedan romper o dañar la cámara o los cables.

Precauciones

Solicite el trabajo de instalación al distribuidor.

Es necesario poseer técnica y experiencia para realizar el trabajo de instalación. Si no lo hace así, pueden ocasionarse incendios, descargas eléctricas, heridas, o daños en el producto. Consúltelo sin falta al distribuidor.

Detenga inmediatamente la operación cuando note que hay algo de este producto que no funciona bien.

Cuando salga humo del producto, se perciba algún olor a humo procedente del producto o se haya deteriorado el exterior del producto, si sigue utilizándolo correrá peligro de incendio o de caídas del producto que pueden ocasionar lesiones o daños del producto.

En este caso, desconecte inmediatamente la alimentación y solicite el servicio a personal de servicio cualificado.

No intente desmontar ni modificar este producto.

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de incendios o de descargas eléctricas.

Consulte a su distribuidor para las reparaciones o inspecciones.

No inserte ningún objeto extraño.

Si el agua u algún objeto extraño, como pueden ser objetos metálicos, penetraran en el interior de la unidad, podrían ocasionarse incendios o descargas eléctricas.

Desconecte inmediatamente la alimentación y solicite el servicio a personal de servicio cualificado.

Seleccione un lugar de instalación que pueda soportar el peso total.

La selección de una superficie de instalación inadecuada puede causar la caída o el desprendimiento de este producto, pudiendo ocasionar lesiones o accidentes.

El trabajo de instalación deberá comenzarse después de haber reforzado suficientemente la superficie.

Deberán llevarse a cabo inspecciones periódicas.

La corrosión de las partes metálicas o de los tornillos puede ocasionar la caída del producto presentando peligro de sufrir heridas o accidentes.

Consulte a su distribuidor para las inspecciones.

No emplee ese producto en lugares con agentes inflamables en el aire.

Si no lo hace así, puede ocasionarse una explosión con peligro de heridas.

No instale este producto en lugares propicios a daños producidos por el salitre ni en los que se produzcan gases corrosivos.

De lo contrario, se deteriorarían las partes de montaje y podrían ocurrir accidentes tales como la caída del producto.

Deberá utilizar la ménsula de montaje exclusivamente diseñada.

Si no lo hace así, puede producirse una caída del producto que presentará peligro de heridas o accidentes.

Emplee la ménsula de montaje exclusivamente diseñada para realizar la instalación.

Los tornillos y los pernos deberán apretarse a la torsión especificada.

Si no lo hace así, puede producirse una caída del producto que presentará peligro de heridas o accidentes.

No instale este producto en lugares sujetos a vibraciones. SFN480

La flojedad de los tornillos o pernos de montaje puede ocasionar la caída del producto que presentará peligro de heridas o accidentes.

No golpee este producto y procure que no reciba otros golpes fuertes.

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de incendios o heridas.

No instale ni limpie la cámara, ni toque este producto, el cable de alimentación o los cables conectados durante una tormenta con rayos.

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de descargas eléctricas.

No se cuelgue de este producto ni emplee el producto como un pedestal.

Si no lo hace así, puede producirse una caída que presentará peligro de accidentes.

Antes de realizar las conexiones, desconecte la alimentación de este producto.

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de descargas eléctricas. Adicionalmente, un cortocircuito o una conexión incorrecta pueden ser causa de incendios.

Instale este producto en un lugar lo suficientemente alto para que ninguna persona ni objeto puedan golpear el producto.

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de heridas.

Guarde las tarjetas de memoria SDXC/SDHC/SD fuera del alcance de niños pequeños y bebés.

De lo contrario, podrían engullir las tarjetas por equivocación.

En tales casos, llévelos inmediatamente al médico.

No dañe el cable de alimentación.

No dañe, manipule sus conductores internos, retuerza, tire con fuerza, ate ni doble con fuerza el cable de alimentación. No ponga objetos pesados encima de la unidad. Manténgalo apartado de las fuentes de calor.

El empleo de un cable de alimentación dañado puede causar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.

Para las reparaciones, consulte a su distribuidor.

Efectúe correctamente todo el cableado

Los cortocircuitos de los cables o el cableado incorrecto pueden causar incendios o descargas eléctricas.

Deberán tomarse medidas de protección contra la caída de este producto.

SFN480

Si no lo hace así, puede producirse una caída que presentará peligro de heridas u otros accidentes.

Asegúrese de instalar el cable de seguridad.

No efectúe la instalación en lugares sujetos a fuertes vientos

SFV481

La instalación en lugares sujetos a fuertes vientos de 60 m/s o más puede ocasionar la caída de la cámara, lo que presentará peligro de heridas o accidentes.

Tome medidas de protección contra la nieve

SFV481

El peso de la nieve apilada puede causar la caída de la cámara, lo que presentará peligro de heridas o accidentes.

Utilice una visera, etc. como protección contra la nieve.

Antes de limpiar este producto desconecte la alimentación.

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de heridas.

No frote los bordes de las partes metálicas con las manos.

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de heridas.

No toque la parte metálica del producto.

SFN480

La parte metálica puede calentarse mucho mientras se está utilizando el producto. El contacto directo de este producto con la piel cuando los componentes del producto están calientes puede causar quemaduras.

[Precauciones para la utilización]

Para poder seguir utilizándolo con un funcionamiento estable

No emplee este producto en condiciones de calor y de humedad durante mucho tiempo. Si no lo hace así, se producirá degradación de los componentes y se acortará la vida de servicio de este producto. No exponga este producto a fuentes de calor directo como pueda ser una estufa.

SFN480

Este producto ha sido diseñado para su utilización en interiores. Este producto no puede funcionar al aire libre.

Asegúrese de que no se moje el producto.

Mantenga esta cámara alejada del agua y de la humedad.

Este producto no tiene interruptor de alimentación.

Para desconectar la alimentación, desconecte la alimentación de la fuente de alimentación de 12 V CC o el dispositivo PoE.

Antes de desconectar el interruptor de la alimentación de la cámara, asegúrese de que el indicador SD MOUNT (verde) esté apagado. Si desconecta el interruptor de la alimentación de la cámara mientras el indicador SD MOUNT (verde) está encendido o parpadeando, es posible que se pierdan o dañen los datos grabados.

Símbolo de la corriente continua (■)

El producto sólo puede funcionar con corriente continua.

Manipule este producto con cuidado.

No permita que el producto se caiga, y no lo someta a golpes ni a vibraciones. Si no se sigue esta indicación, pueden producirse problemas.

SFV481

Si se aplican golpes o vibraciones fuertes al alojamiento, pueden producirse daños o causar la entrada de agua al interior del producto.

SFN480

Si se aplican golpes o vibraciones fuertes al objetivo, pueden producirse daños.

Acerca de la batería

En el interior de la cámara hay una batería instalada.

No deje la batería expuesta en entornos de calor excesivo como puedan ser los producidos por la luz directa del sol o el fuego.

No toque la cubierta del domo (SFV481) ni el objetivo (SFN480) con las manos desnudas.

Las superficies sucias causan deterioro de la calidad de imagen.

Acerca del monitor del ordenador

Cuando se visualiza la misma imagen en el monitor durante mucho tiempo, el monitor puede resultar dañado.

Se recomienda emplear un protector de pantalla.

Cuando se detecta un error, este producto se reinicia automáticamente.

Este producto quedará inoperable durante unos 2 minutos después del reinicio, al igual que cuando se conecta la alimentación.

Acerca de la función de detección del estado automático

Cuando este producto deja de funcionar debidamente debido a ruido exógeno, etc. durante 30 o más segundos, se efectuará la reposición automática del producto para que vuelva al estado normal. Cuando se efectúa la reposición del producto, el reinicio se lleva a cabo como cuando se conecta la alimentación del producto. Cuando el producto se repone repetidamente, es posible que haya un nivel de ruido exógeno en torno al producto que sea el causante del mal funcionamiento. Para saber lo qué hay que hacer, póngase en contacto a su distribuidor.

Intervalo de transmisión

El intervalo de transmisión de imágenes puede ser más lento dependiendo del entorno de la red, del rendimiento del PC, del motivo fotográfico, del número de accesos, etc.

Las imágenes periódicas pueden aparecer distorsionadas en la pantalla

Cuando la cámara se instala en lugares en los que está sometida a pequeñas vibraciones (por ejemplo, cuando se instala cerca de aparatos que vibran), es posible que las imágenes aparezcan distorsionadas y alargadas en sentido longitudinal. Este fenómeno es característico de los dispositivos captadores de imágenes que emplean sensores MOS y se debe a la relación existente entre los movimientos periódicos de la cámara y la sincronización a la que el sensor de imagen lee las imágenes. No se trata de ningún problema de la cámara. Instale la cámara en un lugar seguro para reducir las posibilidades de que ocurra este fenómeno.

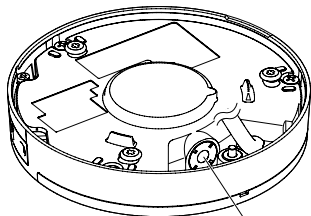
Acerca de la tarjeta de memoria SD

- Para extraer la tarjeta de memoria SD, mantenga pulsado el botón SD ON/OFF durante unos 2 segundos. Cuando se haya apagado el indicador SD MOUNT podrá extraer la tarjeta de memoria SD.
- Para emplear una tarjeta de memoria SD, formateéla empleando este producto. Cuando se formatea una tarjeta de memoria SD, se borran todos los datos grabados en la tarjeta. Si emplea una tarjeta de memoria SD que no está formateada o una tarjeta de memoria SD formateada con otro dispositivo, es posible que este producto no funcione correctamente o que se deteriore su rendimiento. Consulte el manuales de instrucciones que están en el CD-ROM suministrado para ver cómo se formatea una tarjeta de memoria SD.
- Cuando se emplean algunas tarjetas de memoria SD en este producto, es posible que el producto no funcione correctamente o que se deteriore su rendimiento. Emplee las tarjetas de memoria SD recomendadas en la página 26.
- Para las tarjetas de memoria SD con clasificación de velocidad SD de 10, deberá emplear tarjetas que sean compatibles con UHS-I (Ultra High Speed-I).

SFV481**Acerca del dispositivo deshumidificador**

- Este producto está provisto de un dispositivo deshumidificador para mantener un bajo nivel de humedad en el interior, y evitar así la condensación de humedad mediante la disipación de la humedad producida.
- La condensación de la humedad se produce según las condiciones de la temperatura, humedad, viento, y lluvia, y el dispositivo puede tardar cierto tiempo en disiparla.

- El elemento deshumidificador está montado dentro de la cubierta secundaria. Para mantener la operación normal de la función del deshumidificador, no calafatee (no rellene el espacio libre con agentes de obturación ni con otros materiales) el espacio libre que hay entre el alojamiento y el techo o pared.



Dispositivo deshumidificador

SFV481

Qué hay que hacer si aparece “WARMING UP-PLEASE WAIT” en la pantalla.

Este mensaje indica que la temperatura del interior de la cámara ha bajado mucho.

En tales casos, espere a que suba la temperatura interna de la cámara (durante 2 o más horas a temperaturas de menos de $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$) y luego vuelva a conectar la alimentación.

Acerca del sensor de imagen MOS

- Cuando se filme continuamente una fuente de luz potente, como pueda ser un foco, puede deteriorarse el filtro de color del sensor de imagen MOS y puede producirse decoloración. Incluso cuando se cambie la dirección de filmación fija después de filmar continuamente un foco durante cierto período de tiempo, es posible que permanezca la decoloración.
- Cuando se filman objetos en rápido movimiento u objetos que pasan por el área de filmación, es posible que aparezcan asimétricos y doblados.

Limpieza del cuerpo del producto

Asegúrese de haber desconectado la alimentación antes de efectuar la limpieza. Si no sigue esta indicación, correrá peligro de heridas. No utilice bencina, disolvente, alcohol ni ningún otro tipo de solvente o detergente. De lo contrario, podría producirse decoloración. Cuando emplee un paño químicamente tratado para la limpieza, lea las precauciones adjuntas al producto químicamente tratado.

SFN480

Limpieza de la cubierta del domo

En el caso de adhesión de polvo y otras sustancias de suciedad, frótelas con un papel de limpieza de objetivos o paño semejante.

SFN480

Limpieza del objetivo

Emplee un papel de limpieza de objetivos (empleado para limpieza de objetivos de cámara y de vidrios de gafas). Cuando emplee solventes, emplee solventes del tipo de alcohol y no emplee disolventes de pintura ni limpiacristales.

AVC Patent Portfolio License

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C.
SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Etiqueta de código

La etiqueta de código (accesorio) es necesaria para cualquier consulta sobre problemas. Tenga cuidado para no perder estas etiquetas. Le recomendamos que adhiera una de las etiquetas a la caja del CD-ROM.

Etiqueta de clasificación del equipo y de indicación de la fuente de alimentación

Mire la etiqueta de identificación de la parte inferior de esta unidad para ver la clasificación del equipo, los valores de alimentación, y demás información.

Eliminación/transferencia del producto

Los datos guardados en este producto o en un dispositivo de almacenamiento utilizado con este producto pueden conducir a la divulgación no autorizada de información personal. Cuando tenga que tirar o entregar este producto a alguien, aunque sea para su reparación, asegúrese de haber extraído los datos del producto.

Precauciones para la instalación

Panasonic no se hace responsable de lesiones o daños a la propiedad que resulten de fallos derivados de una incorrecta instalación o funcionamiento que no se ajuste con esta documentación.

Para más información sobre las tareas de instalación, consulte la guía de instalación suministrada.

Alimentación

Este producto no tiene interruptor de alimentación.

Cuando desconecte la alimentación, desconecte la fuente de alimentación o desenchufe el cable de alimentación. Cuando se conecta el cable de alimentación del producto al dispositivo de alimentación, se suministra alimentación al producto.

Antes de limpiar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no este conectado a la toma de alimentación principal.

Área de instalación para este producto

Seleccione un lugar que sea apropiado como área de instalación (como pueda ser una pared o techo resistentes) en su entorno particular.

- Asegúrese de que el lugar de instalación sea suficientemente fuerte como para sostener el producto, como pueda ser un techo de hormigón.
- Instale la cámara en la parte de los cimientos de la estructura o en un lugar que ofrezca resistencia suficiente.
- No monte el producto en una plancha de yeso ni en una sección de madera porque son demasiado débiles. Si el producto debe montarse inevitablemente en tales secciones, deberá reforzar suficientemente la sección.

SFV481

Este producto ha sido diseñado para su instalación debajo de aleros.

- Instale el producto en lugares que no estén expuestos a la luz directa del sol.

SFN480

Este cámara ha sido diseñado para su utilización en interiores.

Este producto no puede funcionar al aire libre. No exponga esta cámara a la luz directa del sol durante mucho tiempo y no la instale cerca de una estufa o acondicionador de aire. De lo contrario, podría producirse deformación, decoloración y mal funcionamiento. Mantenga esta cámara alejada del agua y de la humedad.

No ponga este producto en los lugares siguientes:

- Lugares en los que se empleen productos químicos como en las piscinas
- Lugares sujetos a humedad o humo grasiento como en la cocina
- Lugares que tengan un entorno especial que estén sujetos a ambientes o solventes inflamables
- Lugares donde se genere radiación, rayos X, ondas de radio potentes o campos magnéticos fuertes
- Lugares en los que se produzca gas corrosivo o lugares afectados por aire con salitre como en la costa del mar
- Lugares en los que la temperatura no esté dentro del margen especificado (☞ página 21)

SFV481

- Lugares expuestos a vibraciones que exceden la norma ferroviaria (EN50155)

SFN480

- Lugares en los que pueda mojarse con la lluvia o agua salpicada (incluyendo la parte inferior de los aleros, etc.)
- Lugares expuestos a la humedad o al polvo
- Lugares sometidos a condensación de humedad resultante de fuertes cambios de temperaturas (En caso de instalar la cámara en tales lugares, el objetivo puede empañarse o puede formarse condensación de humedad en la cubierta.)
- Lugares sujetos a vibraciones, como pueda ser en el interior de vehículos, embarcaciones o encima de líneas de producción (Este producto no está diseñado para ser empleado dentro de vehículos.)

Comprobación antes de la instalación

La compatibilidad de los dispositivos está restringida. Antes de la instalación, compruebe los valores nominales y las dimensiones de los dispositivos que se proponga utilizar.

Para saber más detalles, póngase en contacto a su distribuidor.

Antes de la instalación

- Emplee la placa de fijación (accesorio), la ménsula de la base (accesorio) (SFV481) o una ménsula de montaje opcional para instalar la cámara en el techo o en la pared.
- Los pernos de anclaje y los tornillos empleados para montar la cámara en un techo o en una pared no están incluidos. Prepare pernos y tornillos adecuados para la estructura y para los materiales del lugar de instalación y que cumplan las especificaciones de rendimiento y fiabilidad que se indican a continuación.

Tornillos necesarios: M4 (4 piezas)

Resistencia mínima al tiro hacia fuera:

196 N (por 1 pieza) (cuando la cámara se instala en el techo o pared empleando la placa de fijación (accesorio) o la ménsula de la base (accesorio) (SFV481))

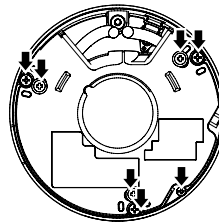
Apriete de tornillos

- Los tornillos y pernos deben apretarse a la torsión de apriete apropiada de acuerdo con el material y la resistencia del lugar de instalación.
- No emplee un destornillador de impacto. El empleo de un destornillador de impacto puede causar daños en los tornillos o su apriete excesivo.

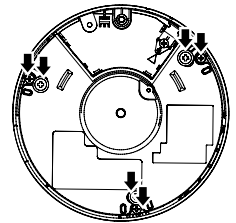
- Cuando apriete un tornillo, póngalo en ángulo recto con respecto a la superficie. Después de haber apretado los tornillos o pernos, efectúe comprobaciones para asegurarse de que estén suficientemente apretados de modo que no se produzca movimiento ni flojedad.

No extraiga ni tampoco afloje los tornillos que hay en la parte inferior de este producto.

Si se aflojan los tornillos (7 piezas (SFV481), 6 piezas (SFN480)), la exposición al agua podría causar daños (SFV481) o mal funcionamiento o la caída del producto con los riesgos de lesiones personales subsecuentes.



<Lado inferior de la
WW-SFV481>



<Lado inferior de la
WW-SFN480>

Instalación en entornos con bajas temperaturas (SFV481)

La cámara se puede utilizar incluso al aire libre en entornos con temperaturas muy bajas hasta de -40°C , pero en entornos con temperaturas extremadamente bajas de menos de -10°C , es posible que no se derrita la nieve y la escarcha de la cubierta del domo. Cuando se instala y se opera el producto a temperaturas de menos de -20°C , es posible que no puedan obtenerse imágenes normales inmediatamente después de la puesta en funcionamiento. En este caso, espere unas 2 horas con la alimentación conectada y luego desconecte y vuelva a conectar la alimentación.

Protección contra rayos

SFV481

Cuando se emplean cable al aire libre, se correrá el peligro de que puedan verse afectados por los rayos. En tales casos, instale un pararrayos en la posición justo anterior a la que los cables se conectan a la cámara.

SFN480

Cuando lo conecte a una red empleando el cable de red de este producto, observe lo siguiente.

- Efectúe el cableado de modo que la red no se vea afectada por los relámpagos.
-

Perturbaciones de radio

Cuando se emplea este producto cerca de una antena de TV/radio, o de un campo eléctrico o campo magnético potentes (cerca de un motor, de un transformador o de una línea de alimentación eléctrica), es posible que se distorsionen las imágenes y que se produzca ruido.

PoE (Power over Ethernet)

Emplee un dispositivo/concentrador PoE que sea compatible con la norma IEEE802.3af.

Enrutador

Cuando conecte el producto a Internet, emplee un enrutador de banda ancha con función de transmisión de puerto (NAT, máscara de IP).

Consulte el manuales de instrucciones que están en el CD-ROM suministrado para encontrar más información sobre la función de transmisión de puerto.

Cable LAN

Con esta unidad deben utilizarse cables LAN apantallados (STP) para asegurar el cumplimiento de las normas CE.

Ajuste de la hora y la fecha

Antes de poner en funcionamiento este producto es necesario ajustar la hora y la fecha. Consulte el Manual de instrucciones del CD-ROM suministrado para ver las descripciones sobre la configuración de los ajustes.

Efectos en las imágenes y en la calidad de imagen

En las condiciones siguientes, la calidad de la imagen puede deteriorarse o es posible que las imágenes sean difíciles de ver.

SFV481

- Efectos de la lluvia

Cuando llueve, puede ser difícil ver las imágenes si el viento forma gotas de agua en la cubierta del domo.

- Efectos de la nieve

Cuando nieva, el viento puede ayudar a que se acumule nieve sobre la cubierta del domo, lo cual dificulta la visión de las imágenes de vigilancia (varía según la cantidad y el tipo de nieve).

- Efectos del polvo del aire o de los gases de las emisiones de los vehículos

Dependiendo del entorno de instalación, es posible que se deteriore la calidad de imagen cuando se ensucia la cubierta del domo con el polvo del aire, los gases de las emisiones de los vehículo, etc.

- Efectos de las luces potentes

Cuando la cámara esté orientada hacia un foco u alguna luz potente y objetos que reflejan la luz, es posible que aparezcan imágenes fantasma (es un fenómeno en el que aparecen objetos inexistentes en realidad en las imágenes). Particularmente, las imágenes fantasma pueden notarse más cuando la cámara está orientada hacia una luz LED.

SFN480

- Polvo del aire, etc.

Dependiendo del entorno de instalación, es posible que se deteriore la calidad de imagen cuando se ensucia el objetivo.

No se olvide de desmontar este producto si no se propone seguir utilizándolo.

Solución de problemas

Antes de solicitar reparaciones, compruebe los síntomas en la tabla siguiente.

Si no puede resolver el problema después de comprobar y probar las soluciones de la tabla, o si el problema no está descrito a continuación, póngase en contacto con su proveedor.

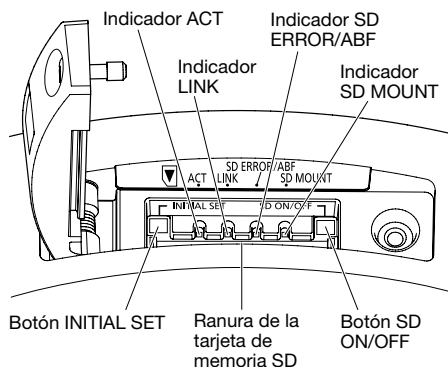
Síntoma	Causa/solución	Páginas de referencia
No se conecta la alimentación.	<p>Cuando se emplea un dispositivo PoE para la alimentación</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Se han conectado el dispositivo PoE (compatible con IEEE802.3af) y el conector de la red empleando un cable LAN (categoría 5: STP)? Compruebe si la conexión está correctamente establecida. • Dependiendo del dispositivo PoE, la alimentación se cortará cuando la alimentación solicitada exceda su límite total de alimentación para todos los puertos PoE. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo PoE utilizado. • Cuando conecte la alimentación de 12 V CC y el dispositivo PoE para la alimentación, es posible que no se establezca la conexión de la red. Apague la alimentación del dispositivo PoE. 	Guía de instalación
	<p>Cuando se emplea alimentación de CC</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la clavija del cable de alimentación de 12 V CC (accesorio) firmemente insertada en los terminales de alimentación de 12 V CC de la cámara? Confirme que la clavija del cable de alimentación esté firmemente enchufada. • ¿El adaptador de CA utilizado satisface las especificaciones? Compruebe las especificaciones relacionadas con el adaptador de CA. 	
El indicador LINK no se enciende en naranja cuando se conecta el cable de la red a la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está correctamente conectado el cable LAN? Conecte correctamente el cable LAN. • ¿Funciona correctamente el controlador o enrutador conectado a la cámara? Compruebe si funciona correctamente el controlador o enrutador utilizado. • ¿Está roto el cable LAN conectado a la cámara? Reemplace el cable por otro nuevo. 	Guía de instalación

Síntoma	Causa/solución	Páginas de referencia
<p>El indicador SD ERROR/ABF se enciende en rojo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está ajustado en "LOCK" el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD insertada? Desbloquee el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD. • ¿Se ha formateado en un ordenador la tarjeta de memoria SD insertada? Emplee una tarjeta de memoria SD formateada en la cámara. O instale el software para formatear la tarjeta de memoria SD en el PC. Visite nuestro sitio en la Web (http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html) para encontrar más información acerca del software compatible. • ¿Está defectuosa la tarjeta de memoria SD insertada? Reemplace la tarjeta por otra que esté normal. 	<p>Manual de instrucciones (incluido en el CD-ROM)</p>
<p>La entrada de audio contiene ruido.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe lo siguiente. <ul style="list-style-type: none"> • No se ha efectuado la toma de tierra de la cámara, de un concentrador de conmutación o de dispositivos periféricos. • Se emplea la cámara cerca de un cable de alimentación eléctrica. • Se emplea la cámara cerca de un dispositivo que produce un campo magnético potente u ondas de radio (como pueda ser cerca de una antena de TV/radio, un motor de un sistema de aire acondicionado, de un transformador, etc.) <p>Cuando la entrada de audio todavía contiene ruido después de haber comprobado todas las posibilidades arriba indicadas, emplee un micrófono de alimentación propia o conecte la salida de audio con baja impedancia de salida.</p>	<p>Guía de instalación</p>

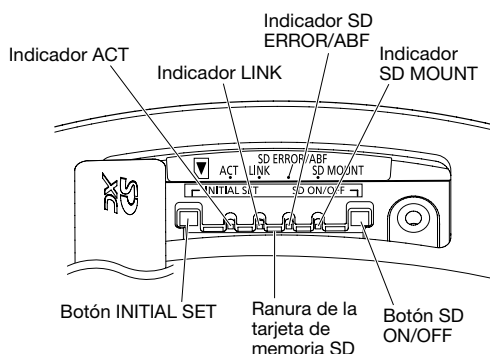
Acerca del indicador

El indicador se encenderá o parpadeará de la forma siguiente de acuerdo con el estado de la cámara.

Tipo de indicador y estado de operación	Cambio de la indicación del indicador
Indicador ACT	
Cuando se envían los datos a través de la cámara de red	Parpadea en verde (durante el acceso)
Indicador LINK	
Cuando la cámara puede comunicarse con el dispositivo conectado	Se enciende en naranja
Indicador SD ERROR/ABF	
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se ha efectuado una operación de ABF (distancia focal posterior automática) 	Parpadea en rojo (a intervalos de 1 vez/segundo)
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se está iniciando el equipo 	Se enciende en rojo
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando no puede reconocerse con normalidad la tarjeta de memoria SD 	Se enciende en rojo → Se apaga
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando no se usa la ranura de la tarjeta de memoria SD o cuando se ha detectado una anomalía en la tarjeta de memoria SD después de haberse iniciado la cámara 	Se enciende en rojo → Permanece en rojo
Indicador SD MOUNT	
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se ha insertado una tarjeta de memoria SD y no ha podido ser reconocida 	Se apaga → Parpadea en verde → Se apaga
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando pueden guardarse los datos después de haber insertado la tarjeta de memoria SD y de haber pulsado el botón SD ON/OFF 	Se apaga → Se enciende en verde
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando pueden guardarse los datos en la tarjeta de memoria SD 	Se enciende en verde
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se extrae la tarjeta de memoria SD después de mantener pulsado el botón SD ON/OFF durante unos 2 segundos. 	Se enciende en verde → Parpadea en verde → Se apaga (grabación) Se enciende en verde → Se apaga (espera de grabación)
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando no pueden guardarse los datos en la tarjeta de memoria SD porque se ha detectado una anomalía o porque la tarjeta de memoria SD no está configurada para ser utilizada 	Se apaga



WV-SFV481:
Vista interior de la cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria SD



WV-SFN480:
Vista interior de la cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria SD

Especificaciones

• Básicas

	WV-SFV481	WV-SFN480
Alimentación:	12 V CC, PoE (compatible con IEEE802.3af)	
Consumo de energía *1:	12 V CC: 910 mA/aprox.10,9 W PoE de 48 V CC: 200 mA/aprox. 9,6 W (dispositivo de clase 0)	
Entorno de operación Temperatura ambiental de funcionamiento:	-40 °C a +50 °C (Margen de conexión de la alimentación: -20 °C a +50 °C)	Ménsula de montaje de la cámara en el techo/pared -10 °C a +50 °C (Margen de conexión de la alimentación: -10 °C a +50 °C) Mesa/trípode -10 °C a +40 °C (Margen de conexión de la alimentación: -10 °C a +40 °C)
Humedad ambiental de funcionamiento:	10 % a 90 % (sin condensación)	10 % a 90 % (sin condensación)
Entorno de almacenaje Temperatura de almacenaje: Humedad de almacenaje:	-40 °C a +65 °C 10 % a 95 % (sin condensación)	-20 °C a +65 °C 10 % a 95 % (sin condensación)
Toma de salida de monitor*2:	VBS: 1,0 V [p-p]/75 Ω, compuesta, minitoma de 3,5 mm de diámetro (monofónica) Puede conectarse un monitor NTSC o PAL a la cámara (el tipo de monitor puede cambiarse con el software). La salida de audio o la salida de monitor pueden seleccionarse para la clavija de salida de audio/monitor	
Terminales de entrada/ salida externa:	ALARM IN 1 (DAY/NIGHT IN) (x1)/ ALARM IN 2 (ALARM OUT) (x1)/ ALARM IN 3 (AUX OUT) (x1)	ALARM IN 1 (x1)/ ALARM IN 2 (ALARM OUT) (x1)/ ALARM IN 3 (AUX OUT) (x1)
Entrada de micrófono/línea:	Minitoma estéreo de 3,5 mm de diámetro Impedancia de entrada: Aprox. 2 kΩ (desequilibrada)	Micrófono incorporado o minitoma estéreo de 3,5 mm de diámetro Impedancia de entrada: Aprox. 2 kΩ (desequilibrada)
Para entrada de micrófono:	Micrófono aplicable recomendado: Tipo de alimentación por la clavija Tensión de alimentación: 2,5 V ±0,5 V Sensibilidad del micrófono recomendada: -48 dB±3 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)	Micrófono aplicable recomendado: Tipo de alimentación por la clavija Tensión de alimentación: 2,5 V ±0,5 V Sensibilidad del micrófono recomendada: -48 dB±3 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Para entrada de línea:	Nivel de entrada: Aprox. -10 dBV	Nivel de entrada: Aprox. -10 dBV
Salida de audio*3:	Minitoma estéreo de 3,5 mm de diámetro Impedancia de salida: Aprox. 600 Ω (desequilibrada) Nivel de salida: -20 dBV	
Impermeabilidad*4:	Cuerpo principal: Cumple las normas IP66 (IEC60529), Tipo 4X (UL50) y NEMA 4X	No hay compatibilidad
Resistencia a los golpes:	Cumple las normas 50 J (IEC 60068-2-75)/ IK10 (IEC 62262)	No hay compatibilidad

	WV-SFV481	WV-SFN480
Soporte para empleo en vehículos:	Cumple la EN50155 (norma ferroviaria)	No hay compatibilidad
Dimensiones:	Cuando se utiliza la placa de fijación: ø154 mm x 60,5 mm (H) Radio del domo de 35 mm Cuando se utiliza la ménsula de la base: ø164 mm x 96,5 mm (H) Radio del domo de 35 mm	Cuando se utiliza la placa de fijación: ø150 mm x 52,1 mm (H) Cuando se utiliza la cubierta para mesa: ø150 mm x 63,0 mm (H)
Masa:	Cuando se utiliza la placa de fijación: Aprox. 860 g Cuando se utiliza la ménsula de la base: Aprox. 1,3 kg	Cuando se utiliza la placa de fijación: Aprox. 480 g Cuando se utiliza la cubierta para mesa: Aprox. 440 g
Acabado:	Cuerpo principal: Aluminio presofundido (gris claro) Cubierta del domo: Resina de policarbonato transparente	Cuerpo principal: Resina ABS (blanco vela)
Otros:	Alojamiento resistente a forzamientos	

*1 Visite nuestro sitio en la Web (<http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html>) para encontrar más información acerca de la fuente de alimentación y del consumo de energía.

*2 Para poder cambiar la salida del monitor de ajuste, deberá haber seleccionado "Ojo de pez 9M" u "Ojo de pez 4M" para "Modo de captura de imagen". Para encontrar más información sobre los límites de utilización, consulte el apartado "10.1 Configuración de los ajustes básicos [Básica]" del Manual de instrucciones.

*3 No puede utilizarse cuando la salida se ha cambiado a la salida de monitor.

*4 Sólo cuando el trabajo d instalación se efectúa correctamente como se describe en las instrucciones de este manual y se aplica el tratamiento impermeabilizante apropiado.

• Cámara

	WV-SFV481	WV-SFN480
Sensor de imagen:	Sensor MOS del tipo 1/2 Filtro de color primario incorporado	
Píxeles eficaces:	12,4 megapíxeles	
Área de exploración:	5,54 mm (H) x 5,54 mm (V)	
Sistema de exploración:	Progresiva	

	WV-SFV481	WV-SFN480
Iluminación mínima:	Color: 0,3 lx (F1,9, Tiempo máximo de exposición: Off (1/30 s), AGC: Alto) 0,02 lx (F1,9, Tiempo máximo de exposición: máx. 16/30 s, AGC: Alto)*	
	Blanco y negro: 0,04 lx (F1,9, Tiempo máximo de exposición: Off (1/30 s), AGC: Alto) 0,003 lx (F1,9, Tiempo máximo de exposición: máx. 16/30 s, AGC: Alto)*	Blanco y negro: 0,2 lx (F1,9, Tiempo máximo de exposición: Off (1/30 s), AGC: Alto) 0,01 lx (F1,9, Tiempo máximo de exposición: máx. 16/30 s, AGC: Alto)*
	* Valor convertido	
Amplia gama dinámica:	On/Off	
Ganancia (AGC):	On (Alto)/ On (Medio)/ On (Bajo)/ Off	
Expansión del negro adaptable:	On/Off (sólo cuando amplia gama dinámica está: Off)	
Compensación de contraluz (BLC):	On/Off (sólo cuando amplia gama dinámica está: Off)	
Ajuste del modo de control de la iluminación:	Escena interior (50 Hz)/ Escena interior (60 Hz)/ ELC	
Tiempo máximo de exposición:	Máx. 1/10000 s, Máx. 1/4000 s, Máx. 1/2000 s, Máx. 1/1000 s, Máx. 1/500 s, Máx. 1/250 s, Máx. 1/120 s, Máx. 1/100 s, Máx. 2/120 s, Máx. 2/100 s, Máx. 3/120 s, Máx. 3/100 s, Máx. 1/30 s, Máx. 2/30 s, Máx. 4/30 s, Máx. 6/30 s, Máx. 10/30 s, Máx. 16/30 s	
Color/blanco y negro:	Off/ On/ Auto1 (Normal)/ Auto 2 (Luz IR)/ Auto3 (SCC)	Día y noche (eléctrico)
Equilibrio del blanco:	ATW1/ ATW2/ AWC	
Reducción de ruido digital:	Alta/Baja	
Número de posiciones de preajuste:	16 El preajuste sólo puede utilizarse cuando el tipo de imagen es PTZ cuádruple o PTZ sencillo.	
Modo automático:	Panoramización automática/Secuencia preajust. El modo automático sólo puede utilizarse cuando el tipo de imagen es PTZ cuádruple o PTZ sencillo.	
Retorno automático:	10 s/ 20 s/ 30 s/ 1 min/ 2 min/ 3 min/ 5 min/ 10 min/ 20 min/ 30 min/ 60 min El retorno automático sólo puede utilizarse cuando el tipo de imagen es PTZ cuádruple o PTZ sencillo.	
Zona privada:	On/Off (hasta 8 zonas disponibles)	
VIQS:	On/Off (hasta 8 áreas disponibles) * La función VIQS se soporta solamente cuando se selecciona "Ojo de pez" para el tipo de imagen.	
Título de cámara en pantalla:	On/Off Hasta 20 caracteres (caracteres alfanuméricos, marcas) * Cuando se haya seleccionado "Flujos de vídeo cuádruples" podrá especificar los caracteres que deben visualizarse en cada una de las cuatro pantallas.	
Detección de movimiento de vídeo (VMD):	On/Off, 4 áreas disponibles	
Distancia focal posterior:	Distancia focal posterior automática/ Enfoque/ Método de ajuste (Auto/ Preajuste/ Fijar)	

• **Objetivo**

Distancia focal:	1,38 mm
Relación de apertura máxima:	1:1,9
Campo de visión angular:	Horizontal: 180° Vertical: 180°
Ángulo de ajuste:	±45°

• **Red**

Red:	10BASE-T/100BASE-TX, conector RJ45
Resolución: H.264 JPEG (MJPEG)	<p><Techo><Pared> Modo de Ojo de pez 9M máx. 15 fps 2992x2992/ 1280x1280/ 640x640/ 320x320 Modo de Ojo de pez 4M máx. 30 fps 2048x2048/ 1280x1280/ 640x640/ 320x320</p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p><Techo> Modo de Panorama doble máx. 15 fps 2560x1440/ 1920x1080/ 1280x720/ 640x360/ 320x180 Modo de PTZ cuádruple/ PTZ sencillo máx. 15 fps 2560x1920/ 2048x1536/ 1600x1200/ 1280x960/ 800x600/ 640x480/ 320x240 Modo de Ojo de pez 8M + Panorama doble máx. 7,5 fps (Ojo de pez) 2816x2816/ 1280x1280/ 640x640/ 320x320 (Panorama doble) 1280x720/ 640x360 Modo de Ojo de pez 4M + Panorama doble máx. 15 fps (Ojo de pez) 2048x2048/ 1280x1280/ 640x640/ 320x320 (Panorama doble) 1280x720/ 640x360 Modo de Ojo de pez 8M + PTZ cuádruple máx. 7,5 fps (Ojo de pez) 2816x2816/ 1280x1280/ 640x640/ 320x320 (PTZ cuádruple) 1280x960/ 800x600/ 640x480 Modo de Ojo de pez 4M + PTZ cuádruple máx. 15 fps (Ojo de pez) 2816x2816/ 1280x1280/ 640x640/ 320x320 (PTZ cuádruple) 1280x960/ 800x600/ 640x480 Modo de Flujos de video cuádruples * Solamente para imágenes H.264. (Canal 1 - Canal 4) 1280x960/ 800x600/ 640x480/ 320x240 máx. 15 fps (PTZ cuádruple) 2560x1920/ 2048x1536/ 1280x960/ 800x600/ 640x480/ 320x240 máx. 5 fps</p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p><Pared> Modo de Panorama máx. 15 fps 2560x1440/ 1920x1080/ 1280x720/ 640x360/ 320x180 Modo de PTZ cuádruple/ PTZ sencillo máx. 15 fps 2560x1920/ 2048x1536/ 1600x1200/ 1280x960/ 800x600/ 640x480/ 320x240 Modo de Ojo de pez 8M + Panorama máx. 7,5 fps (Ojo de pez) 2816x2816/ 1280x1280/ 640x640/ 320x320 (Panorama) 1280x720/ 640x360 Modo de Ojo de pez 4M + Panorama máx. 15 fps (Ojo de pez) 2048x2048/ 1280x1280/ 640x640/ 320x320 (Panorama) 1280x720/ 640x360</p>

Método de compresión de imágenes:	H.264*1	<p>Modo de transmisión: (Velocidad en bits constante/ VBR/ Velocidad en fotogramas/ Mejor logro/ VBR avanzada)</p> <p>Velocidad en fotogramas: <Cuando se ha seleccionado VBR/ Velocidad en fotogramas/ VBR avanzada> 1 fps/ 3 fps/ 5 fps*/ 7,5 fps*/ 10 fps*/ 12 fps*/ 15 fps*/ 20 fps*/ 30 fps*</p> <p>* La "Velocidad en fotogramas*" se limita a la "Velocidad en bits". Cuando se seleccione cualquier valor con un asterisco (*) a la derecha del mismo, es posible que la velocidad en fotogramas sea inferior al valor seleccionado.</p> <p>Velocidad en bits máx.(por cliente): 64 kbps/ 128 kbps*/ 256 kbps*/ 384 kbps*/ 512 kbps*/ 768 kbps*/ 1024 kbps*/ 1536 kbps*/ 2048 kbps*/ 3072 kbps*/ 4096 kbps*/ 6144 kbps*/ 8192 kbps*/ 10240 kbps*/ 12288 kbps*/ 14336 kbps*/ 16384 kbps*/ 20480 kbps*/ 24576 kbps*/ 30720 kbps*</p> <p>* El margen disponible de velocidades en bits de H.264 difiere según el ajuste seleccionado para "Tamaño de captura de imagen".</p> <p>Calidad de imagen: <Cuando se ha seleccionado Velocidad en bits constante/ Mejor logro> Baja/ Normal/ Buena <Cuando se ha seleccionado VBR> 0 Muy buena/ 1 Buena/ 2/ 3/ 4/ 5 Normal/ 6/ 7/ 8/ 9 Baja</p> <p>Tipo de transmisión: Unicast/Multicast</p>
JPEG (MJPEG)		<p>Calidad de imagen: 0 Muy buena/ 1 Buena/ 2/ 3/ 4/ 5 Normal/ 6/ 7/ 8/ 9 Baja (10 pasos: 0-9)</p> <p>Tipo de transmisión: PULL/PUSH</p> <p>Intervalo de transmisión: 0,1 fps - 30 fps (la velocidad en fotogramas de JPEG será restringida cuando se visualicen imágenes JPEG y H.264.)</p>
Método de compresión de audio:		G.726 (ADPCM) 32 kbps/16 kbps, G.711 64 kbps, AAC-LC*2 64 kbps/ 96 kbps/ 128 kbps
Control de ancho de banda:		Ilimitado/ 64 kbps/ 128 kbps/ 256 kbps/ 384 kbps/ 512 kbps/ 768 kbps/ 1024 kbps/ 2048 kbps/ 4096 kbps/ 8192 kbps
Protocolo:		IPv6: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTP, FTP, SMTP, DNS, NTP, SNMP, DHCPv6, MLD, ICMP, ARP IPv4: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTSP, RTP, RTP/RTCP, FTP, SMTP, DHCP, DNS, DDNS, NTP, SNMP, UPnP, IGMP, ICMP, ARP
Sistema operativo*3:		Microsoft Windows 8.1 Microsoft Windows 8 Microsoft Windows 7 Microsoft Windows Vista
Explorador*3:		Windows Internet Explorer 11 (32 bits) Windows Internet Explorer 10 (32 bits) Windows Internet Explorer 9 (32 bits) Windows Internet Explorer 8 (32 bits) Windows Internet Explorer 7 (32 bits)
Número máximo de accesos concurrentes:		14 (Número de sesiones que pueden conectarse al mismo tiempo a las cámaras) * Depende de las condiciones de la red

Cliente FTP:	Transmisión de imágenes de alarma, transmisión periódica FTP (cuando falla la transmisión FTP, está disponible la copia de seguridad en una tarjeta de memoria SD opcional.)
Pantalla múltiple:	Pueden visualizarse simultáneamente 16 imágenes de cámara en una pantalla múltiple. (incluyendo la misma cámara)
Tarjeta de memoria SDXC/SDHC/SD compatible*4 *5:	Fabricada por Panasonic (Velocidad SD de clase 4 o superior) Tarjeta de memoria SDXC: 64 GB Tarjeta de memoria SDHC: 4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB Tarjeta de memoria SD: 2 GB (excepto las tarjetas miniSD y microSD)
Compatibilidad con teléfono móvil:	Imagen JPEG, control AUX (por nivel de acceso)
Compatibilidad con terminales móviles: (en octubre de 2014)*6	iPad, iPhone, iPod touch (iOS 4.2.1 o posterior) Terminales para móvil Android™

- *1 La transmisión para 2 continuidades de vídeo puede ajustarse individualmente.
- *2 Para grabar audio en una tarjeta de memoria SD sólo podrá emplearse AAC-LC (codificación avanzada de audio - baja complejidad).
- *3 Para encontrar más información sobre los requisitos del sistema para un ordenador y para ver las precauciones cuando utilice Microsoft Windows 8.1, Microsoft Windows 8, Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista, o Windows Internet Explorer, haga clic en "Manual" - "Open" en el CD-ROM suministrado y consulte el archivo "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions".
- *4 Cuando grabe imágenes repetidamente en una tarjeta de memoria SD empleando la función de sobrescritura, asegúrese de que la tarjeta de memoria SD utilizada sea fiable y duradera.
- *5 Para las tarjetas de memoria SD con clasificación de velocidad SD de 10, deberá emplear tarjetas que sean compatibles con UHS-I (Ultra High Speed-I).
- *6 Para encontrar más información sobre los dispositivos compatibles, visite nuestro sitio en la Web (<http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html>).

Accesorios estándar

Información importante (este documento).....	1 ejemplar
Guía de instalación	1 juego
Tarjeta de garantía	1 juego
CD-ROM*1	1 pieza
Etiqueta de código*2.....	1 pieza

Durante los procedimientos de instalación se utilizan las partes siguientes.

SFV481

Ménsula de la base.....	1 pieza
Placa de fijación	1 pieza
Tornillos de fijación para la placa de fijación (M4x8 mm)	5 piezas (incluyendo 1 de repuesto)
Plantilla A (para la placa de fijación)	1 lámina.
Plantilla B (para la ménsula de la base)	1 lámina.
Cinta impermeable	1 pieza
Broca (llave hexagonal, tamaño de tornillo de 6,35 mm T10)	1 pieza
Cable de alarma de 4 contactos	1 pieza
Cable de alimentación de 2 contactos	1 pieza
Cubierta del cable LAN	1 pieza

SFN480






Placa de fijación	1 pieza
Broca (llave hexagonal, tamaño de tornillo de 6,35 mm T10)	1 pieza
Tornillo A	1 pieza
Clavija del cable de alimentación*3.....	1 pieza
Clavija de terminal de entrada/salida externa*3	1 pieza
Cable de audio	1 pieza
Fijador de cables	2 piezas (incluyendo 1 de repuesto)
Apéndice del cable de seguridad.....	1 pieza
Tornillos de fijación del apéndice del cable (M4x8 mm)	2 piezas (incluyendo 1 de repuesto)
Cubierta para mesa	1 pieza
Cable de seguridad	1 pieza
Arandela.....	1 pieza
Arandela de resorte	1 pieza

*1 El CD-ROM contiene el manual de instrucciones y varios tipos de programas de software de herramientas.

*2 Esta etiqueta puede ser necesaria para la gestión de red. La etiqueta de código deberá guardarla el administrador de la red.

*3 La clavija del terminal de entrada/salida externa y la clavija del cable de alimentación están conectadas a la cámara.

Accesorios opcionales

Accesorio de licencia para el usuario (Para H.264):	BB-HCA8A BB-HCA8CE
Ménsula de montaje en el techo: (Empléela para instalar la WV-SFN480 en placas del techo débiles, etc.)	WV-Q105A 
Ménsula de montaje para colgar del techo: (Empléela con la WV-Q124 (ménsula de montaje suspendido) para poder instalarla en un techo.)	WV-Q121B 
Ménsula de montaje en la pared: (Empléela para instalar la WV-Q124 (ménsula de montaje suspendido) para poder instalarla en una pared.)	WV-Q122A 
Ménsula de montaje: (Empléela para instalar la WV-SFV481 empleando la WV-Q122A.)	WV-Q124 
Ménsula de montaje: (Empléela para instalar la WV-SFV481 empleando la WV-Q121B o WV-Q122A.)	WV-Q124 

Productos relacionados

Micrófono de red:	WV-SMR10
-------------------	----------

* El micrófono de red Panasonic WV-SMR10 tiene resistencia contra golpes y cumple las normas 20 J (IEC60068-2-75)/IK10 (IEC 62262). El WV-SMR10 puede utilizarse en combinación con las WV-SF438, WV-SW458, WV-SFV481, y WV-SFN480. Para encontrar más información sobre el micrófono de red, como para los métodos de instalación y ajuste, consulte su Manual de instrucciones.

Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías **Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado**



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo)

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

Panasonic Corporation

<http://www.panasonic.com>

Panasonic Corporation
Osaka, Japan

Authorised Representative in EU:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



© Panasonic Corporation 2017

N1214-2047 PGQP1894XA